

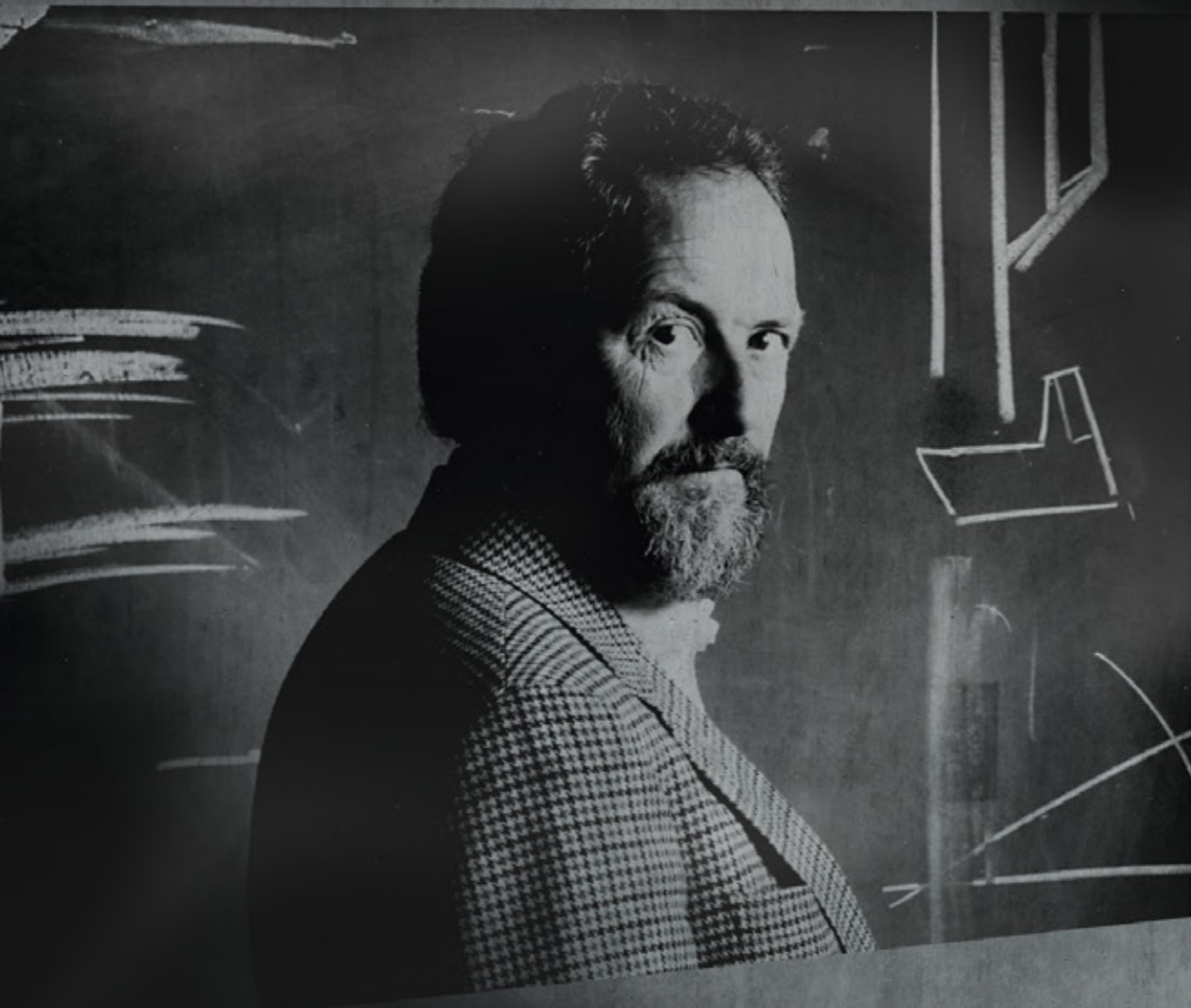


PORSCHE DESIGN
TIMEPIECES

2019 | 2020

ÍNDICE

02	A NOSSA MISSÃO
04	ADN DE AUTOMÓVEL DESPORTIVO
06	INDICADORES DE POUCO REFLEXO
08	MATERIAL TITÂNIO
10	OS RELÓGIOS DE VIAGEM
12	1919 GLOBETIMER UTC
16	1919 COLLECTION
18	1919 CHRONOTIMER FLYBACK BLACK & LEATHER
22	911 CHRONOGRAPH TIMELESS MACHINE LIMITED EDITION
40	MONOBLOC ACTUATOR COLLECTION
42	MONOBLOC ACTUATOR CHRONOTIMER FLYBACK LIMITED EDITION
54	CHRONOTIMER COLLECTION
56	CHRONOTIMER FLYBACK SPECIAL EDITION
76	A NOSSA FILOSOFIA
78	STUDIO F. A. PORSCHE, ÁUSTRIA
80	PORSCHE DESIGN TIMEPIECES AG, SUÍÇA
82	O NOVO MECANISMO DE RELÓGIO UTC 04.110
84	A FUNÇÃO FLYBACK
86	O CONCEITO DE OPERAÇÃO
88	MARCOS
90	DADOS TÉCNICOS



"QUANDO PENSAMOS BEM SOBRE A
FUNÇÃO DE UMA COISA, POR VEZES
A FORMA SURGE COMO POR SI SÓ."

Prof. F. A. Porsche

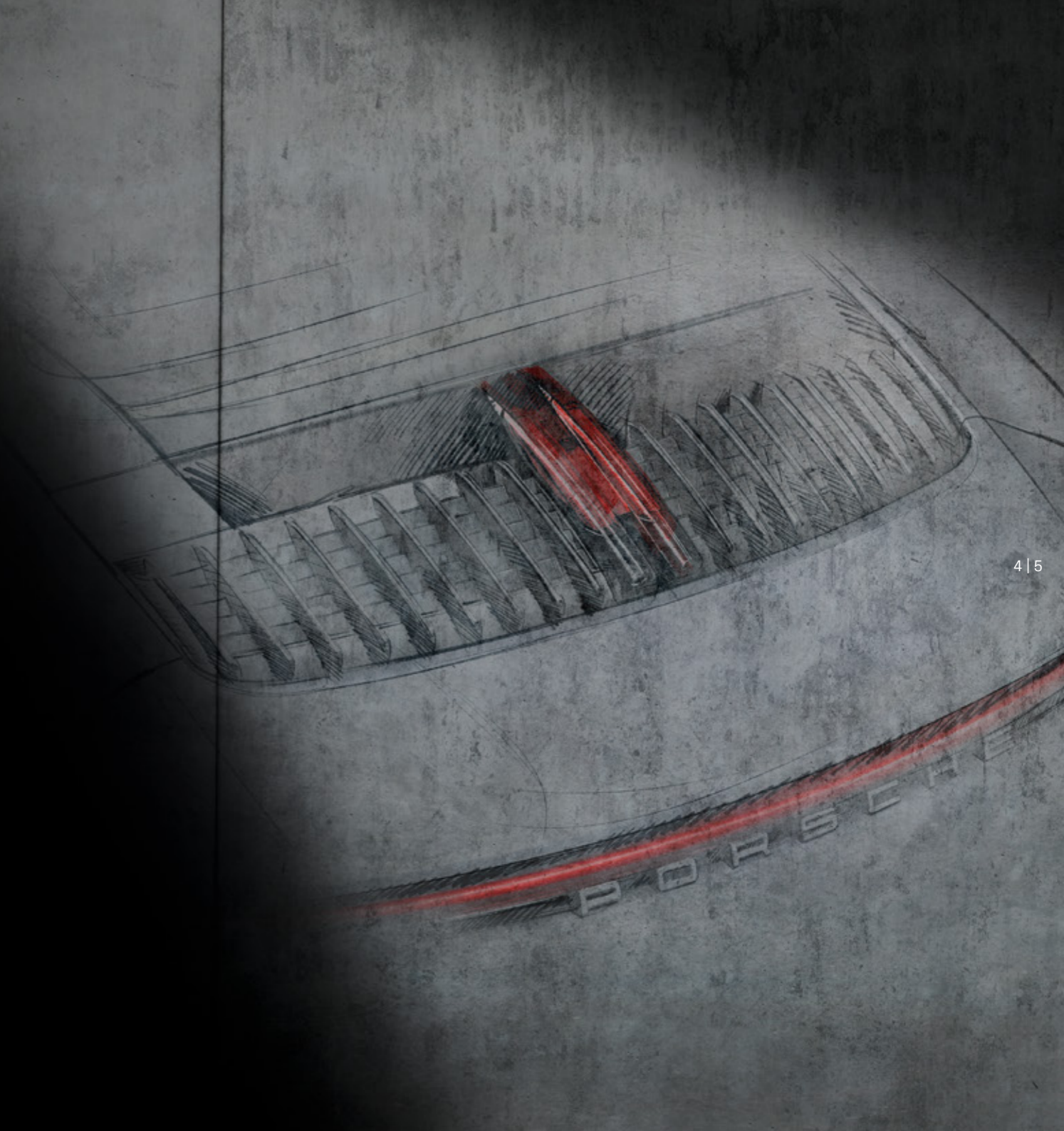
Designer do lendário Porsche 911
e fundador da Porsche Design

COMO SE SOBREVIVE À PASSAGEM DO TEMPO? AO ESTAR SEMPRE UM PASSO À FRENTE.

RELÓGIOS COM ADN DE AUTOMÓVEL DESPORTIVO

911. Um número que desperta emoções fortes desde 1963 e que representa o fascínio pelo automóvel desportivo como nenhum outro. Com o 911, o Professor Ferdinand Alexander Porsche criou um ícone dos automóveis desportivos que, mesmo após mais de 50 anos, continua a suscitar tanto entusiasmo como no primeiro dia. A receita por trás deste sucesso surge de uma forma surpreendentemente simples: nada de elementos supérfluos. Nada de brincadeiras. Cada linha, cada parafuso e cada material são rigorosamente testados. A forma e a funcionalidade numa harmonia perfeita. O resultado fala por si: nenhum outro veículo manteve a sua exclusividade durante tanto tempo. A continuidade do design 911 é única na história do automóvel.

Quando o Professor Ferdinand Alexander Porsche deixou a empresa familiar em 1972, fundou a Porsche Design e tem vindo a aplicar desde então os princípios de design apurados na construção de automóveis desportivos fora do âmbito do design automóvel. Logo no primeiro projeto para a própria empresa tornou-se clara a força estética das suas linhas inconfundíveis. O lema era uma vez mais: extrair o máximo do mínimo. Otimizar a funcionalidade. E reduzir o design ao essencial. O resultado é o lendário Chronograph I, que marca o nascimento da Porsche Design Timepieces – dos quais todos possuem até hoje de forma individualizada uma parte do inconfundível ADN do design do 911.





DESDE 1972, HOUE ALGO QUE
NÃO SOFREU ALTERAÇÕES:
O FOCO NO ESSENCIAL.

PURISMO POR PRINCÍPIO: INDICADORES ANTIRREFLEXO

O Chronograph I, o primeiro relógio desenvolvido pelo Prof. F. A. para a Porsche Design, foi uma revolução. Inspirado no cockpit antirreflexo dos veículos de competição, o pai da silhueta 911 criou, com o primeiro cronógrafo do mundo totalmente em Preto mate, uma obra-prima intemporal que estabeleceu novos padrões. A configuração do mostrador em Preto garantia uma precisão de leitura otimizada através dos contrastes máximos. Até então, os relógios de pulso exclusivos eram maioritariamente símbolos de estatuto cintilantes em tons de Prata e Ouro. O Prof. F. A. Porsche ignorou tais convenções, tendo criado um cronógrafo funcional que, com o seu design purista, enveredou por um caminho totalmente novo.

Hoje em dia, o Chronograph I é considerado um clássico do design que continua a ser atual após várias décadas, exatamente como o Porsche 911. O lendário relógio de pulso em Preto foi o primeiro de uma longa série de ícones do design intemporais, que a assinatura estética do Prof. F. A. Porsche tornou realidade fora do âmbito da estrada. A hora 0 de uma história de sucesso.



A PRECISÃO E O DESEMPENHO
SEMPRE SE ASSUMIRAM COMO
A NOSSA TAREFA MAIS SIMPLES.

PERFEIÇÃO TÉCNICA: MATERIAL TITÂNIO

Na Porsche Design, além do funcionalismo inteligente, também a abordagem de design abrangente tem tido um papel fundamental desde o princípio. Não se trata apenas de aperfeiçoar a forma e a cor. Também os materiais e a tecnologia estão sujeitos às exigências mais elevadas. Um dos marcos mais significativos: o cronógrafo em Titânio de 1980.

Como já tinha ocorrido com o Chronograph I, o Prof. F. A. Porsche inspirou-se nas evoluções tecnológicas do desporto automóvel, utilizando esse material considerado como de alta tecnologia para criar o primeiro cronógrafo totalmente em Titânio. O relógio inovador da Porsche Design surpreendeu com uma leveza, durabilidade e compatibilidade com a pele até então desconhecidas. Atualmente, todos os relógios da Porsche Design são em Titânio, cuja robustez não se compara a nenhum outro material. Sendo, além disso, isento de níquel e cromo, é adequado mesmo para pessoas alérgicas. Mais uma inovação "made by Porsche Design" que se tornou indispensável no mundo dos relógios de pulso exclusivos de hoje.





O MUNDO ESTÁ SEMPRE EM MOVIMENTO.
TAL COMO NÓS.

FUNÇÃO E EVOLUÇÃO: OS RELÓGIOS DE VIAGEM

A imobilização não é obviamente uma opção para os relógios com ADN de automóvel desportivo. É por essa razão que o status quo é permanentemente questionado na Porsche Design, para desenvolver uma próxima geração de relógios com um equilíbrio perfeito entre forma e função e que surpreenda o mundo dos relógios de luxo com soluções extraordinárias. Um exemplo dessa evolução constante é o desenvolvimento dos relógios de viagem da Porsche Design.

Otimizado para pessoas que pretendem uma precisão fiável em viagem, a Porsche Design desenvolveu em 1995 um relógio de viagem com função adicional de despertador. Em 2007, o lendário Worldtimer substituiu o seu antecessor. Graças ao seu mecanismo único de horário mundial, o Worldtimer alterna entre fusos horários sem perda de tempo, bastando premir um único botão. Em 2015, o Globetimer da série 1919 prosseguiu com a história da evolução. Em 2019, é chegado o momento de dar o passo seguinte. Com o 1919 Globetimer UTC – a próxima revolução dos relógios da Porsche Design.





TUDO O TEMPO DO MUNDO. PRECISÃO ATÉ AO SEGUNDO.

1919 GLOBETIMER UTC

Em 2019, a Porsche Design volta a marcar posição em termos da evolução dos relógios de viagem. O debate intenso dos designers relativamente à função leva novamente ao próximo grande passo em termos de evolução e a uma clara melhoria na utilização e na precisão de leitura dos relógios de viagem. O fator surpresa: um mecanismo de comutação inovador do mostrador.

O fuso horário atual pode ser ajustado em ciclos de 1 hora através de um botão, sem perder a hora exata [min/seg]. Simples, preciso e provido de adaptação automática da indicação da data, cuja precisão de leitura foi igualmente otimizada. Assim, o ajuste através da coroa deixa de ser necessário. O 1919 Globetimer UTC torna-se, assim, o próximo ícone do design da casa Porsche Design a marcar o estilo e redefinir os padrões do setor. Tal como o novo Werk 04.110 que trabalha no interior do relógio inovador. O calibre foi desenvolvido especialmente para as exigências especiais do Globetimer UTC – e é o segundo mecanismo próprio na história da Porsche Design. A precisão permanece, naturalmente, a prioridade máxima. Por este motivo, cada mecanismo é testado quanto à sua precisão pelo Contrôle Officiel Suisse des Chronomètres [COSC], uma entidade de fiscalização independente na Suíça. Uma vez que, no que diz respeito aos testes realizados aos relógios, aplica-se o mesmo princípio que aos automóveis desportivos da Porsche: o mediano não é uma opção. Por essa razão, os requisitos impostos vão sempre um pouco mais além do que talvez fosse necessário. Apenas assim é possível que a Porsche Design dê sempre o passo decisivo e lidere o setor, à semelhança da Porsche. Tanto nos circuitos de competição como na criação de relógios exclusivos.



1919 GLOBETIMER UTC
Titanium & Black

EAN: 4046901979133
Ref. 6023.4.05.001.07.2



1919 GLOBETIMER UTC
All Titanium & Blue

EAN: 4046901979287
Ref. 6023.4.05.002.05.5



1919 GLOBETIMER UTC
Titanium & Brown

EAN: 4046901980184
Ref. 6023.4.05.003.07.2



1919 GLOBETIMER UTC
Gold Edition

EAN: 4046901992194
Ref. 6023.4.06.004.07.2



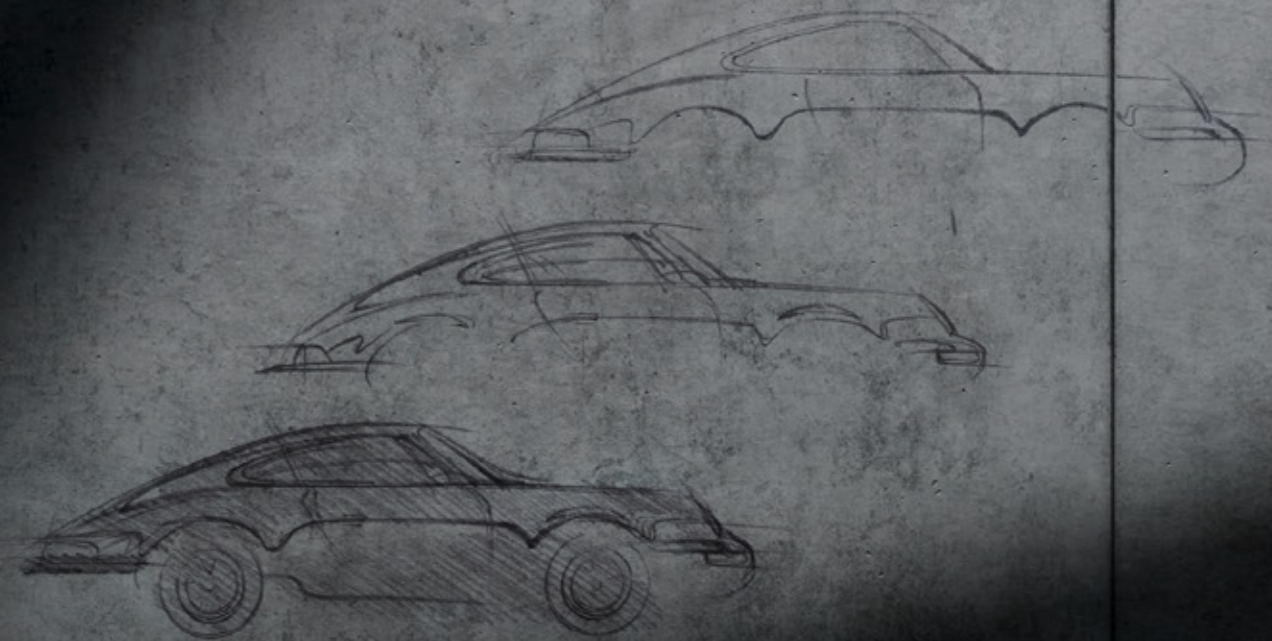
O QUE DISTINGUE O CLÁSSICO DO DESIGN? A SUA ASSINATURA.

1919 COLLECTION

Design funcional. Minimalismo elegante. Um mostrador escuro, uma caixa em Titânio. E uma perfeição técnica que estabelece novos padrões. Cada exemplar da 1919 Collection é uma obra-prima. Tal como o lendário Porsche 911. A estrutura reduzida do grande mostrador com algarismos árabes e a sua configuração em tom escuro asseguram uma precisão de leitura máxima, uma vez que assim se evitam reflexos de luz. A imagem de marca da coleção são as aberturas no encaixe da correia e a transição para a pulseira engatada que mantém o formato, que conferem ao relógio uma especial leveza.

O design 1919 está disponível em diferentes versões. Os Chronotimer com função cronómetro integrada, cujos novos modelos estão equipados com uma função flyback inovadora. Os Datetimer Eternity que reforçam ainda mais o purismo da coleção com um mostrador de configuração especialmente reduzida. E os Globetimer com indicador adicional de um segundo fuso horário. Os mais recentes modelos Globetimer UTC possuem ainda um mecanismo de comutação inovador que otimiza de forma inteligente a utilização.





PODEMOS DEFINIR DETALHES.
OU MARCAR UMA POSIÇÃO.

1919 CHRONOTIMER FLYBACK BLACK & LEATHER

O novo 1919 Chronotimer Flyback Black & Leather é o resultado da concentração na máxima funcionalidade e estabelece paralelismos claros com a Porsche e o 911. Também aí é possível constatar um design claro e sem compromissos – focado na funcionalidade. Não é de admirar, por isso, que a configuração desta nova edição, totalmente purista e em Preto, nos transporte para os circuitos de competição. Pois o Preto é inspirado no primeiro relógio do mundo totalmente em Preto: o lendário Chronograph I da Porsche Design, o primeiro modelo criado pelo Professor F. A. Porsche. Além disso, a estrutura reduzida do grande mostrador mantém o olhar no essencial. E a configuração em tom escuro assegura uma precisão de leitura otimizada, uma vez que assim se evitam reflexos de luz.

Outra característica em comum entre o lendário automóvel desportivo e o relógio exclusivo é o peso reduzido, pois todos os modelos 1919 – incluindo o 1919 Chronotimer Flyback – são invariavelmente produzidos em Titânio. Peso reduzido até no pulso. Hoje e no futuro.

Em suma: O conforto de leitura foi melhorado. O nível de conforto foi aumentado. Graças ao design inteligente e ao fabrico meticuloso. Simplesmente o princípio Porsche – aplicado ao pulso.



1919 CHRONOTIMER FLYBACK
Black & Leather

EAN: 4046901978983
Ref. 6023.6.04.005.07.2



1919 CHRONOTIMER FLYBACK
Brown & Leather

EAN: 4046901809379
Ref. 6023.6.04.004.07.2



PODEMOS FAZER HISTÓRIA.
OU VIVÊ-LA.

911 CHRONOGRAPH TIMELESS MACHINE LIMITED EDITION

Com a sua combinação única entre continuidade e evolução, o Porsche 911 tornou-se um marco dinâmico num mundo de mudanças, uma "TIMELESS MACHINE". Há mais de 50 anos que fascina as pessoas, encontrando-se já na sua 8.^a geração. Como homenagem ao ícone dos automóveis desportivos, cuja história está tão intimamente ligada a si, a Porsche Design dedica um modelo de relógio especial exclusivo ao novo Porsche 911: o 911 Chronograph TIMELESS MACHINE Limited Edition.

Com grande atenção ao detalhe, a edição limitada representa a herança da lenda da Porsche. A caixa é em Titânio, o material que no desporto automóvel assegura a arquitetura inteligente de baixo peso e a máxima durabilidade. O mostrador em Preto de grandes dimensões, com ponteiros e índices em Branco, está inspirado nos indicadores do veículo e assegura uma precisão de leitura otimizada, tanto no cockpit como no pulso. A flyline do 911 no mostrador demonstra a sua origem à primeira vista. A pulseira é fabricada em pele original do interior Porsche. O logótipo "TIMELESS MACHINE" remete para o novo Porsche 911, da mesma forma que a produção limitada a 911 exemplares – além de sublinhar a exclusividade excepcional desta edição limitada.



911 CHRONOGRAPH TIMELESS MACHINE
Limited Edition

EAN: 4046901133931
Ref. 6020.1.01.004.07.2





1919 CHRONOTIMER
Titanium & Rubber

EAN: 4046901418236
Ref. 6020.1.01.003.06.2



1919 CHRONOTIMER
Black & Rubber

EAN: 4046901418250
Ref. 6020.1.02.003.06.2





1919 CHRONOTIMER
All Titanium

EAN: 4046901418243
Ref. 6020.1.01.003.01.2



1919 CHRONOTIMER
All Black

EAN: 4046901418267
Ref. 6020.1.02.003.02.2



1919 GLOBETIMER
Titanium & Rubber

EAN: 4046901418199
Ref. 6020.2.01.001.06.2



1919 GLOBETIMER
Black & Rubber

EAN: 4046901418212
Ref. 6020.2.02.001.06.2





1919 GLOBETIMER
All Titanium

EAN: 4046901418205
Ref. 6020.2.01.001.01.2



1919 GLOBETIMER
All Black

EAN: 4046901418229
Ref. 6020.2.02.001.02.2





1919 DATETIMER ETERNITY 70 YEARS SPORTS CAR
Limited Edition

EAN: 4046901847777
Ref. 6020.3.02.303.07.2



1919 DATETIMER ETERNITY
Brown Alligator Leather

EAN: 4046901986117
Ref. 6020.3.03.004.07.2





1919 DATETIMER ETERNITY BLACK EDITION
Titanium & Rubber

EAN: 4046901986070
Ref. 6020.3.01.003.06.2



1919 DATETIMER ETERNITY BLACK EDITION
Black & Rubber

EAN: 4046901986094
Ref. 6020.3.02.003.06.2





1919 DATETIMER ETERNITY BLACK EDITION
All Titanium

EAN: 4046901986087
Ref. 6020.3.01.003.01.2



1919 DATETIMER ETERNITY BLACK EDITION
All Black

EAN: 4046901986100
Ref. 6020.3.02.003.02.2



1919 DATETIMER ETERNITY
Blue

EAN: 4046901568030
Ref. 6020.3.01.005.01.2



A PISTA DE TESTE
MAIS DESLUMBRANTE:
O QUOTIDIANO.

MONOBLOC ACTUATOR COLLECTION

Em 2017, a Porsche Design apresentou mais uma inovação com o MONOBLOC ACTUATOR. Mostra o papel que a arte da engenharia do desporto automóvel desempenha no desenvolvimento da relojoaria: confere ao titânio, utilizado com sucesso na construção de motores há mais de 50 anos, uma forma completamente nova. E revoluciona a clássica função de cronometragem do relógio de pulso. Em vez dos familiares botões, o cronógrafo possui um único interruptor basculante – inspirado no motor de corrida do 911 RSR. Funções adicionais inteligentes, como o mecanismo de dois fusos horários, fazem do cronógrafo desportivo a companhia ideal. Não é só no desporto automóvel que o tempo se assume como principal referência. Também o é no pulso.





PORQUE NÃO CELEBRAR TAMBÉM AS VITÓRIAS EM CORRIDAS NO PULSO?

MONOBLOC ACTUATOR CHRONOTIMER FLYBACK LIMITED EDITION

Está aberta a corrida pelo tempo: com a segunda edição exclusiva para desporto automóvel do MONOBLOC ACTUATOR. Presta tributo à fonte de inspiração, o revolucionário Porsche 911 RSR. E constitui também uma homenagem à colaboração com a Porsche Motorsport. O mostrador em carbono real baseia-se na carroçaria do Porsche 911 RSR. Os divisores de minutos pretos em fundo claro com ponteiros brancos e vermelhos vão buscar as cores típicas da equipa da fábrica Porsche GT. A nova bracelete de borracha com embutimento Alcantara® confere ao relógio um toque único que também pode ser encontrado no interior do Porsche 911 RSR. Em termos técnicos, o carro de corrida também se assumiu como um modelo: tanto na função Flyback como na implementação do interruptor basculante. A certificação COSC demonstra que a precisão também consegue celebrar os sucessos do autódromo no pulso.

O MONOBLOC ACTUATOR Chronotimer Flyback Limited Edition permite que o design funcional emane toda a fibra oriunda do desporto automóvel.



MONOBLOC ACTUATOR CHRONOTIMER FLYBACK
Limited Edition

EAN: 4046901810504
Ref. 6033.6.01.009.06.2



MONOBLOC ACTUATOR GMT-CHRONOTIMER
Titanium Blue

EAN: 4046901564117
Ref. 6030.6.02.003.02.5





MONOBLOC ACTUATOR GMT-CHRONOTIMER
Titanium & Rubber

EAN: 4046901564131
Ref. 6030.6.02.001.05.2



MONOBLOC ACTUATOR GMT-CHRONOTIMER
All Titanium

EAN: 4046901564124
Ref. 6030.6.02.001.02.5



MONOBLOC ACTUATOR 24H-CHRONOTIMER
All Black

EAN: 4046901818685
Ref. 6030.6.01.007.01.5



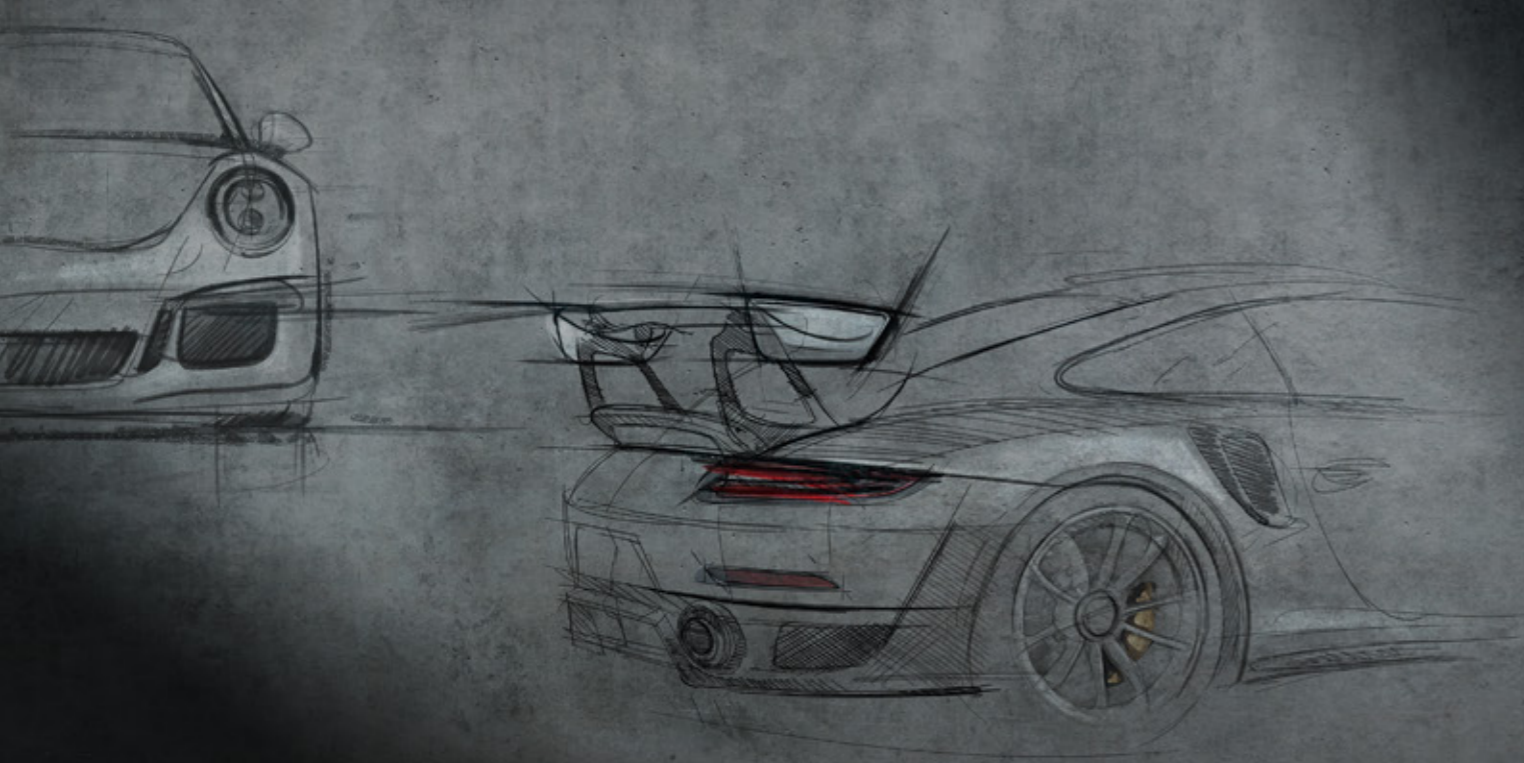


PORSCHE DESIGN



MONOBLOC ACTUATOR 24H-CHRONOTIMER
Black & Rubber

EAN: 4046901568047
Ref. 6030.6.01.007.05.2



O TEMPO É O VERDADEIRO LUXO.
POR ISSO, DESFRUTE DE CADA
CENTÉSIMO DE SEGUNDO.

CHRONOTIMER COLLECTION

A Chronotimer Collection é uma reminiscência do lendário Chronograph I. E presta homenagem às raízes da marca no desporto automóvel. Porque o cronómetro hoje considerado um clássico do design foi inspirado nos cockpits dos carros de corrida, precisamente o que sucede com os modelos da Chronotimer Collection.

Todos os cronógrafos da série são instrumentos de precisão desportivos, intemporais e minimalistas. Focam-se no essencial. No mostrador, os contrastes máximos garantem uma excelente leitura, sendo esta melhorada pelo vidro de safira convexo, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados. Os materiais de elevado desempenho, como o titânio, garantem conforto total na utilização. E fazem dos cronógrafos uma companhia duradoura e resistente a caminho de novos melhores tempos.



OS SEGUNDOS PODEM FAZER HISTÓRIA.
NO PULSO TAMBÉM.

CHRONOTIMER FLYBACK SPECIAL EDITION

Uma arte para benefício próprio: encontrar o espírito da época. E simultaneamente fazê-lo perdurar. Essa é a ambição de todos os Porsche Design Timepieces desde 1972. E, a partir de 2018, também passará a ser a do novo Chronotimer Flyback Special Edition.

Associado a uma melhor leitura, o seu elegante mostrador em carbono Preto mate com indicadores e ponteiros Brancos confere-lhe uma imagem desportiva. A utilização de titânio, desde o corpo até ao fecho, garante um conforto na utilização típico da Porsche Design. O cronógrafo possui o novo Werk 01.200 com função Flyback. Proporciona uma precisão típica do desporto automóvel e é inequivocamente reconhecido pelo rotor Preto da Porsche Design.

O resultado: um extraordinário desempenho graças à união perfeita entre design e função inspirada no desporto automóvel.





CHRONOTIMER FLYBACK
Special Edition

EAN: 4046901811006
Ref. 6013.6.04.001.08.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Pure Blue

EAN: 4046901568023
Ref. 6010.1.02.008.02.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Pure White

EAN: 4046901408787
Ref. 6010.1.02.002.02.2



CHRONOTIMER SERIES 1
All Black Carbon

EAN: 4046901408749
Ref. 6010.1.04.005.01.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Sportive Carbon

EAN: 4046901408732
Ref. 6010.1.04.005.05.2





CHRONOTIMER SERIES 1
Matte Black

EAN: 4046901408695
Ref. 6010.1.01.001.01.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Sportive Black

EAN: 4046901986049
Ref. 6010.1.01.001.06.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Polished Black

EAN: 4046901408701
Ref. 6010.1.06.001.03.2



CHRONOTIMER SERIES 1
All Titanium

EAN: 4046901408725
Ref. 6010.1.09.001.04.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Sportive Titanium

EAN: 4046901408718
Ref. 6010.1.09.001.05.2





CHRONOTIMER SERIES 1
Deep Blue

EAN: 4046901408770
Ref. 6010.1.07.003.07.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Tangerine

EAN: 4046901408763
Ref. 6010.1.10.007.06.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Black & Gold

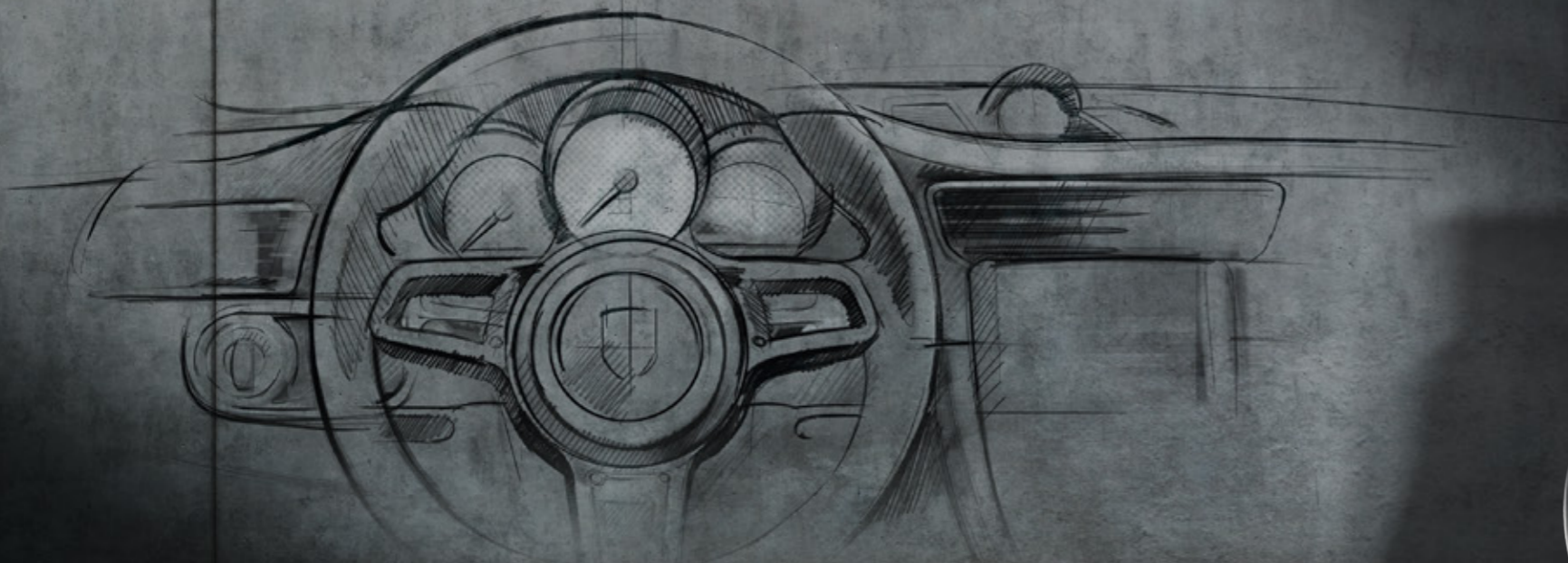
EAN: 4046901408800
Ref. 6010.1.03.004.01.2



CHRONOTIMER SERIES 1
Sportive Black & Gold

EAN: 4046901408794
Ref. 6010.1.03.004.05.2





COMO SE RECONHECE UMA GRANDE IDEIA?
PELO FACTO DE PERDURAR NO TEMPO.

**TIMEPIECE NO. 1 E CHRONOGRAPH TITANIUM
LIMITED EDITION**

Todas as grandes histórias começam com um pulsar dos segundos. Tal como o Timepiece No. 1 e o Chronograph Titanium Limited Edition. Na condição de primeiros cronógrafos, ambos marcam a nova cronologia na Porsche Design.

As peças de coleção limitadas fazem lembrar a estrutura do mostrador do lendário Chronograph I, o primeiro relógio da Porsche Design. O resultado: uma união perfeita entre design e função, com inspiração no desporto automóvel. E a prova de que a verdadeira relojoaria consiste em nunca parar de ultrapassar os próprios limites.





TIMEPIECE NO. 1
Limited Edition

EAN: 4046901830892
Ref. 6011.13.406.814



CHRONOGRAPH TITANIUM
Limited Edition

EAN: 4046901830908
Ref. 6011.10.406.113



EXISTEM RELÓGIOS E DEPOIS EXISTEM PORSCHE DESIGN TIMEPIECES.

A NOSSA FILOSOFIA

A Porsche Design segue uma filosofia clara de design: otimizar a função. Reduzir a forma ao essencial sem quaisquer cedências. Superar o que se conhece para descobrir constantemente as novas e melhores soluções. Só desta forma é possível dar vida a objetos de design únicos capazes de se soltar das amarras do previsível, de oferecer o melhor desempenho possível e de se transformar numa companhia para toda a vida. Uma visão que o Professor Ferdinand Alexander Porsche já havia concretizado com a criação do lendário Porsche 911. Trata-se também de uma máxima seguida consistentemente pela Porsche Design desde 1972. No fundo, existem relógios. E depois existem os Porsche Design Timepieces, que transportam os genes dos automóveis desportivos e refletem o ADN inconfundível da Porsche. Combinam a funcionalidade inovadora com o design característico. E vão ao encontro das exigências em termos de perfeição artesanal e de desempenho sem cedências. Além disso, estão sempre na vanguarda técnica do seu tempo.



O TEMPO NÃO CONHECE LIMITES.
TAL COMO NÓS.

STUDIO F. A. PORSCHE, ÁUSTRIA

A responsabilidade pelo design dos Timepieces está desde o início a cargo do estúdio de design da própria empresa. No estúdio Studio F. A. Porsche em Zell am See, Áustria, uma equipa de designers experientes prossegue o trabalho do fundador e a quem a empresa deve o nome. E segue a sua filosofia de design, a qual, partindo de uma inconfundível silhueta, resulta sempre em objetos de design arrebatadores e completamente novos.

Os cronómetros criados dessa forma seguem os mesmos princípios de design da produção de carros desportivos, ou seja, recorrendo à utilização de materiais e tecnologias ou formas extraordinárias capazes de se impor. Desta forma, os Porsche Design Timepieces são sinónimo da união perfeita de design e função com relojoaria suíça.





É POSSÍVEL SONHAR COM VISÕES.
OU CONCRETIZÁ-LAS.

PORSCHE DESIGN TIMEPIECES AG, SUÍÇA

Em 2014, foi fundada a Porsche Design Timepieces AG em Solothurn, Suíça. Desde então, a filial da Porsche Design Group tem toda a responsabilidade pelo desenvolvimento e a produção de relógios e assegura que as elevadas aspirações sem cedências da Porsche Design em termos de qualidade e técnica são sempre tidas em conta. Porque os relógios da Porsche Design não são apenas cronómetros de primeira classe. São ferramentas de precisão e portadores de inovação criados com recurso a tecnologias e princípios da construção automóvel.

Resumidamente: os designers e os relojoeiros trabalham conjuntamente com um espírito pioneiro incansável no sentido de reescrever a história contemporânea. E também para estabelecer novos marcos em termos de funcionalidade, precisão e desempenho.



O NOSSO BANCO DE ENSAIOS MAIS IMPORTANTE? O MUNDO INTEIRO.

O NOVO WERK UTC 04.110

É o segundo mecanismo próprio na história da Porsche Design e foi desenvolvido especialmente para o 1919 Globetimer UTC, visando corresponder aos desafios de um relógio de viagem de uma forma nova e excepcional: o novo Werk 04.110.

O calibre exclusivo da Porsche Design permite um mecanismo de comutação inovador no qual o fuso horário atual pode ser ajustado em ciclos de 1 hora sem perder a hora exata. Para assegurar a precisão sem concessões do novo mecanismo, o 1919 Globetimer UTC foi sujeito a um processo de avaliação contínuo durante 24 meses. E o novo Werk foi posto à prova sob as condições mais adversas – em todas as partes do mundo. Afinal, no que diz respeito aos testes realizados aos relógios da Porsche Design, aplica-se o mesmo princípio: os limites existem para serem transpostos.

MELHOR AINDA DO QUE ESTAR
NA VANGUARDA DO SEU TEMPO:
PODER PARÁ-LO.

A FUNÇÃO FLYBACK

Uma revolução na história da marca: o Werk 01.200. O primeiro mecanismo próprio da Porsche Design segue o lema do fundador da empresa: "Se quiséssemos alguma coisa, tínhamos de a criar pelas nossas próprias mãos."

O calibre de cronógrafo com função Flyback é o resultado de um desenvolvimento de três anos e dos mais modernos métodos de produção. Concilia a competência da engenharia e da relojoaria com o conhecimento da construção de veículos. Reúne as funções de início, paragem e reposição a zero numa única operação – com o tempo de paragem em curso, a medição de intervalos de tempo consecutivos ainda se torna mais eficaz. Uma verdadeira obra-prima que poderá ser encontrada em todos os novos modelos de cronógrafos a partir de 2018 e que foi otimizada em termos de precisão, funcionalidade e desempenho.





QUEM É QUE DEFENDE REALMENTE QUE A TECNOLOGIA DO DESPORTO AUTOMÓVEL SÓ É DESENVOLVIDA PARA O ASFALTO?

86 | 87

O CONCEITO DE OPERAÇÃO

As inovações do autódromo encontram sempre uma forma de saltar para a estrada – e para o pulso. Desde 2017 que a Porsche Design apresenta uma novidade mundial: a revolução da função de cronometragem clássica. E o desenvolvimento de um cronógrafo totalmente inovador, que assinala o passo seguinte rumo ao futuro.

Em vez dos familiares botões, possui um único interruptor basculante, integrado no corpo, cuja construção foi inspirada na distribuição por válvulas especial resistente a velocidades de ponta através de balancins no motor de corrida do Porsche 911 RSR. O inovador conceito de operação permite não só um manuseamento especialmente confortável e preciso, como aumenta também significativamente a durabilidade da função de cronometragem.

Perfeito para um desempenho máximo – com uma precisão ao segundo.



PRIMEIRO SURGIRAM OS SEGUNDOS. DEPOIS, A HISTÓRIA.

MARCOS

1972, o primeiro relógio em Preto mate. 1980, o primeiro cronógrafo totalmente em Titânio. 2017, o MONOBLOC ACTUATOR com os primeiros botões de cronógrafo totalmente integrados no corpo. 2018, o primeiro mecanismo de relógio próprio. Inovações da Porsche Design que têm vindo a questionar o status quo e a enviar um claro sinal em termos de desempenho e design.

Em 2014, surgiu o Timepiece No. 1, o primeiro relógio da nova geração inspirado na herança dos seus lendários antecessores. Um cronómetro de luxo que conquistou entusiastas e engenheiros graças à sua excelência técnica, à excelente leitura, a materiais exclusivos e a um design estético. Em 2015, seguiu-se a Chronotimer Collection que faz lembrar o lendário Chronograph I. Desde 2016 que a 1919 Collection comprova como o purismo assenta com elegância num design minimalista. Com o MONOBLOC ACTUATOR apresentado em 2017, a Porsche Design prova novamente a sua força inovadora. Com o Werk 01.200 com função Flyback, a Porsche Design cria o primeiro mecanismo de relógio próprio na história da marca. Em 2019, o 1919 Globetimer UTC com o seu mecanismo de comutação inovador dá agora o próximo passo.



2018
PORSCHE DESIGN WERK 01.200



2019
PORSCHE DESIGN WERK 04.110

DADOS TÉCNICOS

1919 GLOBETIMER UTC



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	14,90 mm
Material	Titânio Liga de ouro de 18 quilates 4N
Acabamento	Jateado com microesferas de vidro e polido
Coroa	Aparafusada
Vidro	Cristal de safira com revestimento duro, resistente a riscos e sete camadas de tratamento antirreflexo de ambos os lados
Base do corpo	Aparafusada
À prova de água	Até 10 bares [dinamicamente]

MOSTRADOR

Preto | Castanho | Azul, minuto, hora, segundo central, escala de data num anel interior, escala de 24 horas no bisel [segundo fuso horário], visualização diurna ou noturna às 9 horas

BRACELETE

Pele bovina em Preto, pesponto em Preto | Pele bovina em Castanho, pesponto em Castanho | Titânio

FECHO

Fecho dobrável em Titânio com trinco | Fecho dobrável em Titânio com ajuste | Fecho dobrável em Titânio com botão com revestimento de PVD em Preto, fivela em ouro de 18 quilates 4N

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Calibre Porsche Design Kaliber WERK 04.110, função UTC, 24H e indicação de data através de um ponteiro central, certificação COSC
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	28,50 mm
Altura	6,94 mm
Reserva de marcha	38 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	26

DADOS TÉCNICOS

1919 CHRONOTIMER FLYBACK



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	14,90 mm
Material	Titânio
Acabamento	Jateado com microesferas de vidro e polido
Coroa	Aparafusada
Vidro	Cristal de safira com revestimento duro, resistente a riscos e sete camadas de tratamento antirreflexo de ambos os lados
Base do corpo	Aparafusada, com vidro de safira transparente
À prova de água	Até 10 bar

MOSTRADOR

Preto | Castanho com detalhes em Branco, minuto, hora, exibição da função mecânica às 9 horas, segundos do cronógrafo, contador de 30 minutos às 12 horas, contador de 12 horas às 6 horas, janela com data às 4 horas

BRACELETE

Pele bovina em Preto, pesponto em Preto | Pele bovina em Castanho, pesponto em Castanho

FECHO

Fecho de báscula com botão

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Calibre Porsche Design WERK 01.200, cronógrafo com função Flyback, com certificado COSC
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	30 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25

DADOS TÉCNICOS

911 CHRONOGRAPH TIMELESS MACHINE LIMITED EDITION



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	14,90 mm
Material	Titânio
Acabamento	Jateado com microesferas de vidro
Coroa	Aparafusada
Vidro	Cristal de safira com revestimento duro, convexo, resistente a riscos e com sete camadas de tratamento antirreflexo de ambos os lados
Base do corpo	Aparafusada, com vidro de safira pintado
À prova de água	Até 10 bar

MOSTRADOR

Preto com detalhes em Branco e Cinzento, minuto, hora, exibição da função mecânica às 9 horas, segundos do cronógrafo e contador de 30 minutos às 12 horas, contador de 12 horas às 6 horas, janela com data às 4 horas

BRACELETE

Pele de veículo Porsche em Preto com pesponto em Preto

FECHO

Fecho dobrável em Titânio

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Calibre de cronógrafo preto ETA Valjoux 7750
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	30 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25
Limitado a	911 unidades

DADOS TÉCNICOS

1919 CHRONOTIMER



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	14,90 mm
Material	Titânio
Acabamento	Revestimento em carboneto de Titânio em Preto jateado com microesferas de vidro
Coroa	Aparafusada
Vidro	Vidro de safira, convexo, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados
Base do corpo	Aparafusada, com vidro de safira pintado
À prova de água	Até 10 bar

MOSTRADOR

Preto, minuto, hora, pequeno ponteiro de segundos às 9 horas, segundo do cronógrafo, contador de 30 minutos às 12 horas, contador de 12 horas às 6 horas, janela com data às 4 horas, escala do taquímetro

BRACELETE

Borracha em Preto com perfil LaserFlex | Titânio | Titânio com revestimento em carboneto de Titânio em Preto

FECHO

Fecho de báscula

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Sellita SW 500
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	30 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25

DADOS TÉCNICOS

1919 GLOBETIMER



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	11,92 mm
Material	Titânio
Acabamento	Revestimento em carboneto de Titânio em Preto jateado com microesferas de vidro
Coroa	Aparafusada
Vidro	Vidro de safira, convexo, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados
Base do corpo	Aparafusada
À prova de água	Até 10 bar

MOSTRADOR

Preto, segundo fuso horário, minuto, hora, segundo central, escala de 24 horas num anel interior, janela com data às 3 horas

BRACELETE

Borracha em Preto com perfil LaserFlex | Titânio | Titânio com revestimento em carboneto de Titânio em Preto

FECHO

Fecho de báscula

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Sellita SW 330 com mecanismo de dois fusos [indicação através do ponteiro a partir do centro]
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	25,60 mm
Altura	4,10 mm
Reserva de marcha	42 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25

DADOS TÉCNICOS

1919 DATETIMER ETERNITY



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	11,92 mm
Material	Titânio
Acabamento	Revestimento em carboneto de Titânio em Preto jateado com microesferas de vidro polido
Coroa	Aparafusada
Vidro	Vidro de safira, convexo, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados
Base do corpo	Aparafusada
À prova de água	Até 10 bar

MOSTRADOR

Preto | Azul | Cinzento-Verde, minuto, hora, segundo central, janela com data às 4 horas | 3 horas

BRACELETE

Titânio | Titânio com revestimento de carboneto de titânio em Preto | Borracha em Preto com perfil LaserFlex | Pele de crocodilo em Castanho | Pele bovina em Preto

FECHO

Fecho de báscula

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Sellita SW 200-1
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	25,60 mm
Altura	4,60 mm
Reserva de marcha	38 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	26

DADOS TÉCNICOS

MONOBLOC ACTUATOR CHRONOTIMER FLYBACK LIMITED EDITION



CORPO

Diâmetro	45,50 mm
Altura	15,60 mm
Material	Titânio
Acabamento	Revestimento em carboneto de Titânio em Preto jateado com microesferas de vidro
Coroa	Aparafusada
Vidro	Vidro de safira com revestimento duro, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados
Base do corpo	Aparafusada, com vidro de safira transparente
Acionamento do cronógrafo	Integrado no corpo, interruptor basculante com vários apoios
À prova de água	Até 10 bares [dinamicamente]

MOSTRADOR

Carbono com indicadores Pretos em fundo cinzento, minuto, hora, indicação da função mecânica às 9 horas, segundo do cronógrafo, contador de 30 minutos às 12 horas, contador de 12 horas às 6 horas, janela da data às 4 horas, escala do taquímetro

BRACELETE

Borracha com embutimento Alcantara® e perfil LaserFlex

FECHO

Fecho de báscula de titânio, revestimento de carboneto de titânio Preto jateado com microesferas de vidro

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Calibre Porsche Design WERK 01.200, cronógrafo com função Flyback, com certificado COSC
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	30 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25
Limitado a	251 unidades

DADOS TÉCNICOS

MONOBLOC ACTUATOR COLLECTION



CORPO

Diâmetro	45,50 mm
Altura	15,60 mm
Material	Titânio
Acabamento	Revestimento em carboneto de Titânio em Preto jateado com microesferas de vidro
Coroa	Aparafusada
Vidro	Vidro de safira com revestimento duro, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados
Indicação adicional	Escala de 24 horas
Base do corpo	Aparafusada, com vidro de safira pintado
Acionamento do cronógrafo	Integrado no corpo, interruptor basculante com vários apoios
À prova de água	Até 10 bares [dinamicamente]

MOSTRADOR

Preto | Azul com polimento brilhante | Preto mate, indicadores, minuto, hora, indicação da função mecânica às 9 horas, segundo do cronógrafo, contador de 30 minutos às 12 horas, contador de 12 horas às 6 horas, janela da data às 4 horas, escala do taquímetro

BRACELETE

Titânio | Borracha em Preto com perfil LaserFlex | revestimento em carboneto de Titânio em Preto, tratado com jato de esferulas de vidro

FECHO

Fecho de balsa de titânio com ajuste preciso, revestimento de carboneto de titânio Preto, jateado com microesferas de vidro | Fecho de balsa de titânio e aço inoxidável

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Calibre de cronógrafo suíço ETA Valjoux 7754 com mecanismo de dois fusos [indicação através do ponteiro a partir do centro]
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	30 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25

DADOS TÉCNICOS

CHRONOTIMER FLYBACK SPECIAL EDITION



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	14,62 mm
Material	Titânio
Acabamento	Revestimento em carboneto de Titânio em Preto jateado com microesferas de vidro
Coroa	Aparafusada
Vidro	Vidro de safira com revestimento duro, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados
Base do corpo	Aparafusada com vidro de safira transparente
À prova de água	Até 5 bar

MOSTRADOR

Carbono com índices em Branco, minuto, hora, exibição da função mecânica às 9 horas, segundo do cronógrafo, contador de 30 minutos às 12 horas, contador de 12 horas às 6 horas, janela com data às 4 horas, escala do taquímetro

BRACELETE

Couro de automóvel Preto [vitela], costura vermelha sistema de substituição de braceletes

FECHO

Fecho de báscula com botão, revestimento de carboneto de titânio Preto jateado com microesferas de vidro

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Calibre Porsche Design WERK 01.200, cronógrafo com função Flyback, com certificado COSC
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	30 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25

DADOS TÉCNICOS

CHRONOTIMER LIMITED EDITION



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	14,62 mm
Material	Titânio
Acabamento	Revestimento em carboneto de Titânio em Preto jateado com microesferas de vidro
Coroa	Aparafusada
Vidro	Vidro de safira, convexo, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados
Base do corpo	Aparafusada, com vidro de safira pintado
À prova de água	Até 5 bar

MOSTRADOR

Preto, minuto, hora, submostrador de segundos às 9 horas, segundo do cronógrafo, contador de 30 minutos às 12 horas, contador de 12 horas às 6 horas, janela da data às 3 horas, escala de taquímetro na luneta

BRACELETE

Borracha em Preto com perfil LaserFlex | pele de vitela Preta

FECHO

Fecho de báscula

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Calibre de cronógrafo Preto ETA Valjoux 7750, com certificado COSC
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	30 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25

DADOS TÉCNICOS

CHRONOTIMER COLLECTION



CORPO

Diâmetro	42 mm
Altura	14,62 mm
Material	Titânio
Acabamento	Revestimento em carboneto de Titânio em Preto jateado com microesferas de vidro escovado polido luneta de ouro rosa de 18 quilates [4N]
Coroa	Aparafusada
Vidro	Vidro de safira, convexo, à prova de riscos e com sete camadas antirreflexo dos dois lados
Base do corpo	Aparafusada, com vidro de safira pintado
À prova de água	Até 5 bar

MOSTRADOR

Preto | Carbono | Azul | Branco | Preto realces em Azul-escuro | Preto com realces em Laranja, minuto, hora, submostrador de segundos às 9 horas, segundo do cronógrafo, contador de 30 minutos às 12 horas, contador de 12 horas às 6 horas, janela com data às 3 horas, escala do taquímetro na luneta

BRACELETE

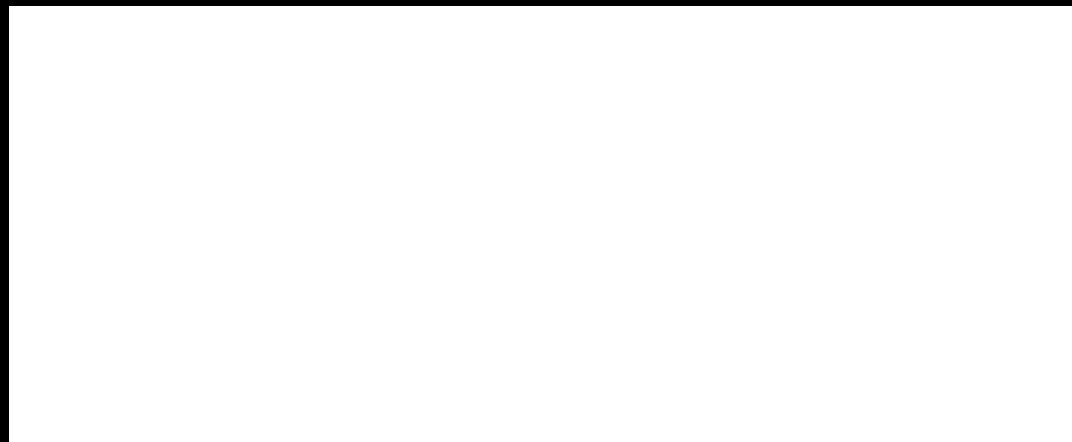
Titânio | Titânio com revestimento em carboneto de Titânio em Preto | Borracha em Preto com perfil LaserFlex | Tecido de alta tecnologia em Azul escuro | Pele bovina em Preto

FECHO

Fecho de báscula

MECANISMO DO RELÓGIO

Calibre	Calibre de cronógrafo preto ETA Valjoux 7750
Rotor	Porsche Design Icon Rotor
Diâmetro	30 mm
Altura	7,90 mm
Reserva de marcha	48 horas
Alternâncias	28.800 por hora [4 Hz]
Pedras	25



Para mais informações e para saber o endereço da Porsche Design Store ou do representante oficial mais perto de si, visite
www.porsche-design.com/store-locator
www.porsche-design.com/timepieces

Para quaisquer perguntas adicionais, contacte-nos gratuitamente na Alemanha pelo número de telefone 0800 9000 911,
pelo número internacional +49 [0] 711 911-0, ou ainda pelo endereço de e-mail contact@porsche-design.com

Porsche, o escudo Porsche, 911, Porsche Design, o logótipo Porsche Design e MONOBLOC ACTUATOR são marcas registadas da Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© 2019 | Porsche Lizenz- und Handelsgesellschaft mbH & Co. KG
Groenerstrasse 5 | 71636 Ludwigsburg | Germany
www.porsche-design.com

A Porsche Design reserva-se o direito à disponibilidade, bem como a alterações de ordem técnica ou outras relativamente a modelos e linhas de produção. Todas as informações aqui dadas são de natureza geral ou dizem respeito aos modelos designados. Devido à grande quantidade de trabalho manual, todos os dados estão sujeitos a uma tolerância de fabrico. As figuras deste catálogo não estão à escala. Além disso, as cores representadas podem não corresponder totalmente à realidade.